

Questions and Answers / Questions et Réponses

No./N°

3

Project Description / Description de projet Purchase of Impact Tester /Achat de testeur d'impact		
Solicitation No./ N° de sollicitation 23-58124	Project No./N° de projet	W.O. No./N° d'ordre de travail
Departmental Representative / Représentant Ministériel Carol Cooper	Date February 9, 2024/ 9 février 2024	
Notice: This Q&A shall form part of the tender documents and all conditions shall apply and be read in conjunction with the RFP.		Avis: Cet Q&R fait partie intégrale des dossiers d'appel d'offres; toutes les conditions énoncées doivent être lues et appliquées en conjonction avec la DDP.

Q1. Do you require a chiller that can operate from -196C to 60C OR are only concerned with the impact testing machine being able to perform the tests at those temperatures?

A1. If an impact tester cannot perform testing from -196C to 60C in-situ, then an external chiller that can operate from -196C to 60C and have the capability to safely transfer the specimen from the chiller to impact tester should come as a package of the bid.

Q1. Avez-vous besoin d'un refroidisseur qui peut fonctionner de -196C à 60C OU êtes-vous seulement concerné par la machine d'essai d'impact étant en mesure d'effectuer les tests à ces températures ?

R1. Si un testeur d'impact ne peut pas effectuer d'essais de -196C à 60C in situ, alors un refroidisseur externe qui peut fonctionner de -196C à 60C et avoir la capacité de transférer en toute sécurité l'échantillon du refroidisseur au testeur d'impact devrait venir comme un ensemble de l'offre.